

## Christian Clément

Luthier & Facteur de Vieilles à roue



Fabrication  
Réparations  
Modifications  
Réglages

Améliorations de tous modèles de vieilles



Quelques exemples :

Montage de roues "modernes" indéformables et démontables

Rectification des diapasons

Ajustage des appuis

Pose de chevilles mécaniques de précision

Pose de capodastre

Pose de sautereaux vissés

Installation de systèmes électroacoustiques



Restauration de vieilles anciennes  
dans les règles de l'Art

**VIELLE ETUDE ARPEGES**

www.arpeges.com



- Caisse à fond plat en érable massif.
- Table (profil Luth) en érable massif.
- Clavier à 2 octaves chromatiques - Touches ébène - Sautereaux vissés.
- 6 Mécaniques (type Schaller banjo).
- Roue cerclée indéformable - Axe sur roulements à billes.
- Finition vernis Luthier.
- Accord SOL/DO ou RE/SOL ..... **3 089,00**

**VIELLE RENAISSANCE ARPEGES**


- Caisse de forme trapézoïdale à fond bombé en érable ondé massif.
- Table en érable ondé massif.
- Clavier à 2 octaves chromatiques - Touches en érable ondé.
- Chevillier, cache-roue, couvercle et cordier en érable ondé.
- Chevilles bois.
- Chevilles mécaniques à accord fin en option.
- Roue cerclée indéformable - Axe sur roulements à billes
- Finition vernis Luthier
- Accord SOL/DO (ou autre sur demande), chevilles bois..... **4 325,00**

- Options :
- Chevilles mécaniques ..... **472,00**
  - 3<sup>me</sup> chanterelle ..... **238,00**

*Toutes nos vielles peuvent être équipées de systèmes électroacoustiques dès leur fabrication ou ultérieurement*



- Caisse en Luth : 9 côtes alternées érable et palissandre massif.
- Table massive en érable ou épicéa, avec marqueterie traditionnelle incrustée en bordure.
- Clavier à 2 octaves chromatiques , touches ébène et os, sautereaux vissés.
- Couvercle, cache-roue et cordier plaqués ébène, filet en bois incrusté en bordure.
- Tête sculptée au chevillier.
- Chevilles bois.
- Chevilles mécaniques à accord fin en option.
- Roue cerclée indéformable - Axe sur roulements à billes
- Finition vernis Luthier
- Accord SOL/DO ou RÉ/SOL\*, chevilles bois ..... **4 790,00**

Options : Chevilles mécaniques..... **472,00**

\* Nous préconisons la table érable pour l'accord SOL/DO et la table épicéa pour l'accord RE/SOL



Possibilités de finitions personnalisées (décor, tête sculptée, vernis...)

Autres modèles : chifonie, vielle baroque en guitare ou en luth, vielle électroacoustique, vielle alto, etc...

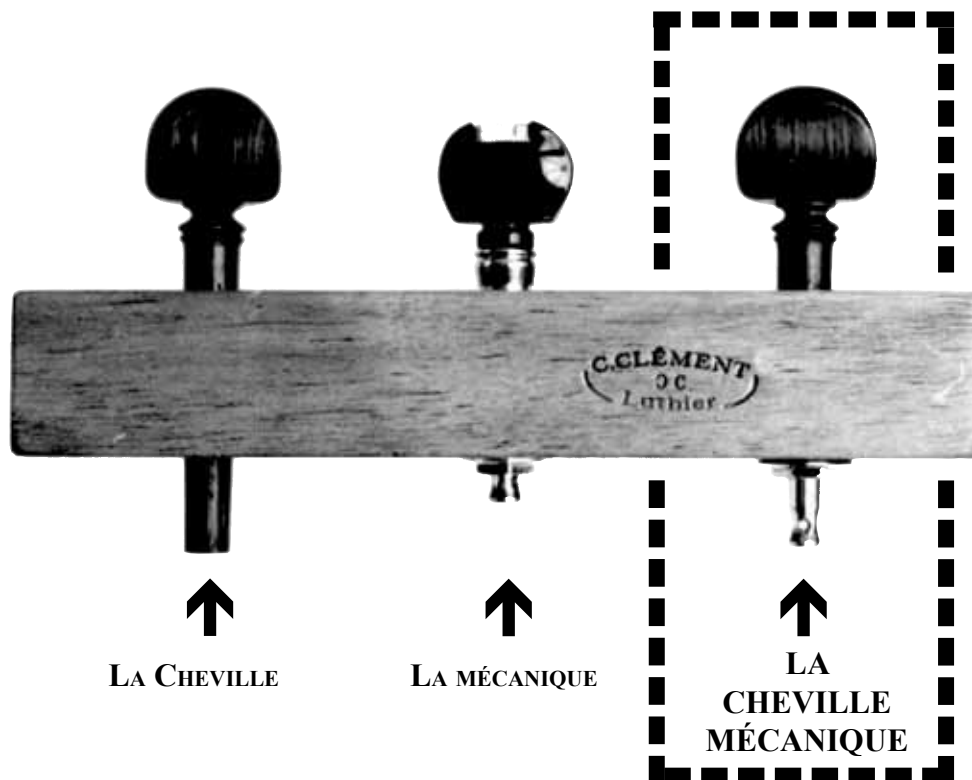
Consultez-nous !



**Succombez aux sirènes du PROGRÈS !**  
**SANS renoncer à l'esthétique TRADITIONNELLE**

Système fiable et réversible adaptable sur toutes les vielles, modernes ou anciennes, sans les dénaturer

**Kit de 6 chevilles mécaniques incluant le montage en notre atelier (à partir de) ..... 472,00**



## SYSTEMES ELECTROACOUSTIQUES POUR VIELLES A ROUE

Elaborés en collaboration avec un musicien professionnel, ces systèmes ont depuis quelques années fait la preuve de leur efficacité et de leur fiabilité, aussi bien en concert qu'en studio d'enregistrement.

Les capteurs piezzo-électriques (K & K, Fishman, ...) sont disposés, dans la plupart des cas, à l'intérieur de l'instrument (excepté le capteur des chanterelles). Pour les vielles non équipées d'une roue démontable, nous consulter.

Le câblage interne et le cordon de raccordement à l'amplificateur sont réalisés avec du câble **Fast Line** multipaires blindé.

L'embase de sortie est fixée dans le talon sous le chevillier (XLR, jack ou jack attache-courroie de marque **Neutrik**).



Système à 2 capteurs - Sortie mono ou stéréo (jack, jack attache-courroie ou XLR),  
cable blindé 4 m..... **304,00**

Système à 3 capteurs - Sortie XLR, Cable blindé 4 m (XLR / 3 jacks)..... **469,00**

Système à 4 capteurs - Sortie XLR, Cable blindé 4 m (XLR / 4 jacks)..... **635,00**

**JEUX DE CORDES VIELLE A ROUE ARPEGES**

<b>JEU DE CORDES SOL-DO (Accord dit «Classique»)</b>	Boyau et boyau filé métal argenté.....	<b>117,50</b>
<b>JEU DE CORDES RÉ-SOL (Accord dit «Bourbonnais»)</b>	Boyau et boyau filé métal argenté.....	<b>130,80</b>
<b>CORDES SYMPATHIQUES</b>	Jeu de 4 cordes métal.....	<b>4,20</b>
<b>KIT CORDES SYMPATHIQUES</b>	4 cordes, 4 chevilles, 1 clé d'accord, 4 clous laiton + notice.....	<b>20,00</b>

**CORDES au détail VIELLE A ROUE ARPEGES**

<b>CHANTERELLE 1 (Vielle en Ré/Sol)</b>	<b>BRH68</b>	Standard - Boyau rectifié.....	<b>11,10</b>
	<b>BRH71</b>	Boyau rectifié.....	<b>11,40</b>
	<b>BRH74</b>	Boyau rectifié.....	<b>11,80</b>
<b>CHANTERELLE 2 (Vielle en Ré/Sol)</b>	<b>BRH109</b>	Standard - Boyau rectifié.....	<b>17,30</b>
	<b>BRH104</b>	Boyau rectifié.....	<b>16,50</b>
<b>CHANTERELLE (x 2) (Vielle en Sol/Do)</b>	<b>BRH97</b>	Standard - Boyau rectifié.....	<b>15,10</b>
	<b>BRH94</b>	Boyau rectifié.....	<b>14,50</b>
	<b>BRH99</b>	Boyau rectifié.....	<b>15,50</b>
<b>CORDE DE CHIEN (OU TROMPETTE)</b>	<b>BRH97</b>	Standard - Boyau rectifié.....	<b>15,10</b>
	<b>BRH94</b>	Boyau rectifié.....	<b>14,50</b>
<b>MOUCHE</b>	<b>BRH122</b>	Boyau rectifié.....	<b>19,60</b>
<b>PETIT BOURDON</b>	<b>KFA530 - DO</b>	KF Alliance filé cuivre argenté.....	<b>20,10</b>
	<b>KFA500 - RE</b>	KF Alliance filé cuivre argenté.....	<b>20,10</b>
	<b>BFA532</b>	Boyau filé cuivre argenté.....	<b>29,60</b>
	<b>BFC530</b>	Boyau filé cuivre.....	<b>23,10</b>
<b>GROS BOURDON</b>	<b>KFA1300 - SOL</b>	KF Alliance filé cuivre argenté.....	<b>22,35</b>
	<b>KFA1850 - RE</b>	KF Alliance filé cuivre argenté.....	<b>22,35</b>
	<b>BFA1102</b>	Boyau filé cuivre argenté.....	<b>38,10</b>
	<b>BFC1120</b>	Boyau filé cuivre.....	<b>29,40</b>

**ACCESSOIRES VIELLE A ROUE**

<b>Colophanes PIRASTRO</b>	<b>GOLD</b>	claire.....	<b>10,60</b>
	<b>OLIV</b>	foncée.....	<b>11,55</b>
	<b>CELLO</b>	foncée.....	<b>10,60</b>
<b>Courroie ARCO</b>		Taille ou Epaule en tissu.....	<b>8,00</b>
		Taille ou Epaule en cuir.....	<b>23,00</b>
<b>Etuis rigides ARCO pour Vielle à roue</b>	<b>Vielle à roue plate</b> extérieur gainé noir, intérieur rembourrage mousse recouvert peluche noire, boîtier pour accessoires, 2 poignées transports (horizontal et vertical), bandoulières «sac à dos».....		<b>230,00</b>
	<b>Vielle à roue ronde</b> ossature fibre, housse type cordura sac à dos.....		<b>435,00</b>
<b>Housse ARCO pour Vielle à roue</b>	matelassée, avec poignée et bandoulières «Sac à Dos»		
		Nylon.....	<b>87,00</b>
		Poly 1800.....	<b>102,00</b>
		Marly - type cordura.....	<b>150,00</b>
<b>Mécaniques de précision SCHALLER</b>	<b>B4CB</b>	(bouton noir) L'unité.....	<b>21,20</b>
	<b>6xB4CB</b>	(bouton noir) Le jeu de 6.....	<b>127,20</b>
<b>Micros K &amp; K</b>	<b>KK 101</b>	HOT SPOT Simple capteur piezzo, se fixe sur l'instrument au moyen d'un adhésif.....	<b>40,00</b>
	<b>KK 102</b>	TWIN SPOT - Double capteur piezzo.....	<b>74,00</b>
	<b>KK 102</b>	INTERNE.....	<b>87,00</b>

**CORDES SAVAREZ POUR INSTRUMENTS ANCIENS ET TRADITIONNELS**

www.arpeges.com

Boyau nu rectifié huilé	Boyau filé cuivre argenté	Boyau filé cuivre	Nylon nu	Nylon filé cuivre argenté	Nylon filé cuivre
Longueur 1,20 m	Longueur 1,20 m	Longueur 1,20 m	Longueur 1 m	Longueur 1 m	Longueur 1 m
BRH 38.....8,30	BFA 102..... 14,00	BFC 110..... 14,00	NN 40.....1,80	NFA 70.....5,50	NFC 72.....5,50
BRH 40.....8,30	BFA 122..... 14,00	BFC 130..... 14,00	NN 42.....1,80	NFA 80.....5,50	NFC 82.....5,50
BRH 44.....8,70	BFA 132..... 15,00	BFC 140..... 14,10	NN 44.....1,80	NFA 90.....5,50	NFC 92.....5,50
BRH 48.....9,00	BFA 142..... 16,40	BFC 160..... 14,80	NN 47.....1,80	NFA 100.....5,50	NFC 102.....5,50
BRH 51.....9,20	BFA 162..... 17,20	BFC 170..... 14,80	NN 50.....1,80	NFA 110.....5,50	NFC 112.....5,50
BRH 53.....9,40	BFA 172..... 18,40	BFC 180..... 17,00	NN 52.....1,80	NFA 120.....5,50	NFC 122.....5,50
BRH 55.....9,90	BFA 192..... 19,40	BFC 190..... 17,00	NN 54.....1,80	NFA 135.....5,50	NFC 132.....5,50
BRH 58.....10,00	BFA 212..... 19,90	BFC 200..... 19,20	NN 56.....1,80	NFA 150.....4,30	NFC 152.....4,30
BRH 61...10,60	BFA 222..... 20,60	BFC 210..... 19,20	NN 58.....1,80	NFA 170.....4,30	NFC 172.....4,30
BRH 63...10,60	BFA 242..... 21,50	BFC 220..... 19,40	NN 60.....1,80	NFA 190.....4,30	NFC 192.....4,30
BRH 66...10,90	BFA 262..... 22,50	BFC 240..... 19,40	NN 64.....1,80	NFA 210.....4,30	NFC 212.....4,30
BRH 68...11,10	BFA 282..... 22,50	BFC 250..... 19,60	NN 66.....1,80	NFA 230.....4,30	NFC 232.....4,30
BRH 71...11,40	BFA 302..... 23,00	BFC 260..... 19,60	NN 68.....1,80	NFA 250.....4,30	NFC 252.....4,30
BRH 74...11,80	BFA 322..... 23,50	BFC 280..... 20,10	NN 70.....2,20	NFA 275.....4,10	NFC 272.....4,10
BRH 79...12,50	BFA 352..... 24,50	BFC 300..... 20,80	NN 72.....2,20	NFA 300.....4,10	NFC 302.....4,10
BRH 81...12,50	BFA 372..... 24,50	BFC 320..... 20,80	NN 74.....2,20	NFA 325.....4,10	NFC 322.....4,10
BRH 84...13,00	BFA 402..... 26,20	BFC 340..... 21,20	NN 77.....2,20	NFA 350.....4,10	NFC 352.....4,10
BRH 89...13,70	BFA 422..... 26,80	BFC 360..... 21,70	NN 80.....2,50	NFA 375.....4,10	NFC 382.....4,10
BRH 94...14,50	BFA 442..... 27,60	BFC 380..... 22,40	NN 83.....2,50	NFA 410.....4,10	NFC 412.....4,10
BRH 97...15,10	BFA 482..... 29,10	BFC 410..... 22,40	NN 86.....2,50	NFA 430.....4,20	NFC 442.....4,20
BRH 99...15,50	BFA 484..... 29,60	BFC 440..... 22,40	NN 89.....2,60	NFA 500.....4,20	NFC 482.....4,20
BRH 104...16,50	BFA 532..... 29,60	BFC 470..... 22,70	NN 91.....2,60	NFA 530.....4,20	NFC 522.....4,20
BRH 109...17,30	BFA 592..... 30,70	BFC 500..... 22,70	NN 94.....2,60	NFA 560.....4,20	NFC 552.....4,20
BRH 114...18,10	BFA 642..... 32,20	BFC 530..... 23,10	NN 97.....2,60		NFC 622.....4,20
BRH 122...19,60	BFA 702..... 33,30	BFC 570..... 23,50	NN 100...2,80	Disponibles sur commande en longueur de 2 m	
BRH 127...20,20	BFA 752..... 33,70	BFC 610..... 24,70	NN 103...2,80		
BRH 132...21,10	BFA 792..... 35,20	BFC 640..... 26,90	NN 107...2,80	<b>CORDES SAVAREZ KF ALLIANCE</b>	
BRH 137...22,40	BFA 854..... 35,20	BFC 710..... 26,90	NN 110...2,90		
BRH 142...24,10	BFA 922..... 35,90	BFC 760..... 27,40	NN 112...2,90	Longueur 1 m	Longueur 1,50 m
BRH 150...29,50	BFA 934..... 35,90	BFC 810..... 29,20		KF 30 .....1,90	KF 95 .....5,75
	BFA 1002..... 37,80	BFC 880..... 29,20		KF 33 .....1,90	KF 101 .....6,05
	BFA 1102..... 37,80	BFC 950..... 29,40		KF 37 .....1,90	KF 105 .....6,15
	BFA 1232..... 38,10	BFC 1010... 29,40		KF 41 .....2,00	KF 108 .....6,40
	BFA 1282..... 39,30	BFC 1120... 29,40		KF 43 .....2,00	KF 116.....6,40
	BFA 1352..... 40,00	BFC 1250... 32,70		KF 45 .....2,45	KF 121 .....6,50
	BFA 1474..... 40,00			KF 47 .....2,45	KF 125 .....7,40
	BFA 1632..... 40,40			KF 50 .....2,80	KF 127 .....7,40
	BFA 1902..... 49,00			KF 52 .....2,80	KF 132 .....11,10
	BFA 2242..... 57,20			KF 55 .....2,90	KF 136 .....11,10
	BFA 2552..... 61,40			KF 57 .....2,90	KF 140 .....12,65
	BFA 2852..... 62,20			KF 60 .....2,90	KF 145 .....12,65
				KF 62 .....3,00	KF 150 .....12,90
				KF 64 .....3,00	KF 160 .....12,90
				KF 66 .....3,00	KF 172 .....13,15
				KF 69 .....3,10	KF 180 .....15,35
				KF 71 .....3,10	KF 190 .....17,40
				KF 74 .....3,10	KF 203 .....19,85
				KF 77 .....3,30	KF 207 .....20,90
				KF 81 .....3,30	KF 210 .....23,20
				KF 84 .....3,80	
				KF 86 .....3,80	
				KF 91 .....3,80	
				Disponibles sur commande en longueur de 2 m	



Toutes ces cordes boyau et nylon sont disponibles sur stock

**N'hésitez pas à nous demander conseil  
pour le choix des cordes  
en fonction de l'instrument à monter**

Les cordes en boyau nu rectifié **VERNI** (réf BRV) sont disponibles sur commande

# MANUEL D'INITIATION A LA LUTHERIE

## OU COMMENT FABRIQUER 4 INSTRUMENTS DE MUSIQUE TRADITIONNELS



Ces plans vous permettront de fabriquer très facilement une version simple de chaque instrument mais aussi, grâce aux différentes variantes, un instrument très élaboré que ne désavouerait pas un luthier !

Construisez votre instrument, tout en vous initiant au travail du bois et à la lutherie !

Cet ouvrage contient les plans grandeur réelle de ces quatre instruments de musique : le Dulcimer, l'Épinette des Vosges, le Psaltérion et le Rebec, avec leurs variantes, ainsi qu'un livret explicatif de 40 pages, illustré des 85 photographies des phases de leur construction.

En suivant pas à pas les explications du livret et aidé par les photos, vous pourrez construire un instrument et vous vous initierez au travail du bois et à la lutherie.

Ces plans vous permettront de fabriquer très facilement une version simple de chaque instrument mais aussi, grâce aux différentes variantes, un instrument très élaboré que ne désavouerait pas un luthier.

Vous retrouverez ainsi les gestes de nos ancêtres, qui fabriquaient à la veillée leurs instruments de musique afin de jouer les airs populaires dans les campagnes, les fermes et les tavernes...



L'auteur, Bernard DIMET, était enseignant en université après avoir été professeur de travaux manuels puis professeur d'éducation manuelle et technique

Il a reçu une formation d'ébéniste et a été facteur d'instruments, notamment de vieilles à roues. Il a également participé à la conception de divers instruments pour la manufacture CAMAC.

Bernard DIMET a donné des cours d'initiation à la lutherie dans le cadre de cours, de stages, de clubs, pour les CEMEA, des Ecoles normales d'instituteurs et le Centre national de formation de professeurs de travaux manuels de Montignion.

Il était également fondateur et musicien du groupe Maluzerne qui a enregistré trois disques vinyles et publié un double CD audio ANTHOLOGIE chez Cinq planètes (CP 06892)



Dulcimer



Psaltérion



Épinette des Vosges



Rebec

INTERNATIONAL MUSIC DIFFUSION

24 rue Etex - 75018 PARIS - Tel : + 33 (0)1.53.06.39.40 - Fax : + 33 (0)1.42.29.03.04  
arpeges@arpeges.com  
www.arpeges.com

**12,30 €**

# LIBRAIRIE MUSICALE

www.arpeges.com

- Méthodes
- Traités - Solfèges
- Etudes - Concertos
- Musiques d'Ensembles
- Informatique Musicale
- Classique - Jazz - Variétés

## Vos partitions sous 48h\*



N'attendez plus pour passer commande,  
notre équipe commerciale est à votre disposition

du lundi au samedi (9h-13h / 14h-19h)  
Tel : 01 53 06 39 41/42 - Fax : 01 42 29 03 04  
Mail : [edition@arpeges.fr](mailto:edition@arpeges.fr)

\*Expédition Immédiate, Partitions en stock, règlement par CB

123 rue LAMARCK  
78 bis rue d'ALSACE-LORRAINE

75018 PARIS  
89100 S E N S

Tél 01 53 06 39 40  
Tél 03 86 64 59 00

Fax 01 42 29 03 04  
Fax 03 86 65 95 06

E-mail : [arpeges@arpeges.fr](mailto:arpeges@arpeges.fr)

Louez ou achetez votre instrument sur

[www.arpeges.fr](http://www.arpeges.fr)

[www.arpeges.com](http://www.arpeges.com)



SAXOPHONE BASSE



TROMBONE CONTREBASSE



FLUTE BASSE



SOUBASSOPHONE



PIANO A QUEUE



TROMPETTE PICCOLO



BATTERIE



CLARINETTE BASSE



JEU TUBES CLOCHES



VIELLE A ROUE



MARIMBA



LAMPE PUPITRE



TIMBALES A PEDALE



PUPITRE DE CHEF

123 rue LAMARCK  
78 bis rue d'ALSACE-LORRAINE

75018 PARIS  
89100 S E N S

Tél 01 53 06 39 40  
Tél 03 86 64 59 00

Fax 01 42 29 03 04  
Fax 03 86 65 95 06

E-mail : [arpeges@arpeges.fr](mailto:arpeges@arpeges.fr)



**PRIX**

Les prix indiqués (T.V.A. incluse) sont ceux en vigueur à la date de parution du catalogue (sous réserve d'erreurs typographiques). Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif, sans engagement.

Compte tenu de la fluctuation importante des monnaies et les fabricants et importateurs modifiant leurs tarifs sans préavis, il nous est impossible de garantir les prix dans le temps.

**Pour vos devis, il est donc indispensable de nous consulter au préalable.**

Les photos d'illustrations transmises aimablement par nos fournisseurs peuvent être non contractuelles, les fabricants se réservant le droit de modifier leurs produits.

**FACTURATION - REGLEMENT**

La facturation est établie au prix en vigueur à la date de livraison.

Le règlement s'effectue au comptant

par chèque  
par carte bancaire  
par mandat administratif

Le vendeur ou les ayants-droit se réservent la propriété des marchandises livrées par lui jusqu'au paiement intégral de toutes les sommes dûes par l'acheteur (Loi N° 80 335 du 12/05/1980).

En cas de litige, les Tribunaux de Paris sont seuls compétents.

<b>COMMANDES</b>	<b>à PARIS</b>	<b>à SENS</b>
par téléphone	<b>01 . 53 . 06 . 39 . 40</b>	<b>03 . 86 . 64 . 59 . 00</b>
par fax / télécopie	<b>01 . 42 . 29 . 03 . 04</b>	<b>03 . 86 . 65 . 95 . 06</b>
par E-mail	<b>arpeges@arpeges.fr</b>	
sur site sécurisé	<b>www.arpeges.com</b>	
par courrier ou au magasin	<b>123 rue Lamarck 75018 PARIS</b> Métros: Guy Môquet - Lamarek-Caulaincourt Bus : 31-81-95	<b>78 bis rue d'Alsace-Lorraine 89100 SENS</b> Autoroute A5 sortie SENS
horaires	<b>9 h à 13 h - 14 h à 19 h</b>	<b>9 h à 12 h - 14 h à 19 h</b>
ouverture	<b>lundi au samedi</b>	<b>lundi - mercredi - jeudi vendredi - samedi</b>
fermeture	<b>dimanche</b>	<b>mardi - dimanche</b>

**EXPEDITION**

Tous les articles de ce catalogue peuvent être envoyés à votre domicile, par colis postal ou par transporteur en valeur assurée. Nos marchandises sont livrables à notre magasin et payables à PARIS.

Les prix s'entendent DEPART PARIS, frais de port, emballage et assurance facturés en sus.

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du destinataire, et ce même en cas de franco, sans garantie de manquant ou d'accident en cours de route. Les constats d'avarie ou de manquant doivent immédiatement être effectués par le destinataire lors de la prise de livraison en présence du chauffeur-livreur et être confirmés par lettre recommandée avec A.R. auprès du transporteur dans un délai de 48 heures.

**GARANTIE**

Tous les instruments sont mis au point en nos ateliers et sont garantis pièces et main d'oeuvre. La garantie comprend tous les problèmes mécaniques, la remise en état ou le remplacement des pièces que nous jugerons défectueuses.

Les instruments ne sont pas garantis contre les chocs ou/et les mauvais traitements.

Les réparations et un service après-vente de qualité sont assurés sur place en nos ateliers. Les clauses de garantie sont caduques de plein droit en cas de réparations effectuées en dehors de nos ateliers.



 **Arpeges Paris**



**123 rue LAMARCK**  
**75018 PARIS**

Tél : **01 53 06 39 40**

Fax : 01 42 29 03 04

**Ouvert du Lundi au Samedi**

Fermeture : Dimanche

Horaires : 9h à 13h - 14h à 19h

Métros : Guy Môquet (Ligne 13) - Lamarck-Caulaincourt (Ligne 12)

Bus : 95 - 31 - 81



 **Arpeges Sens**



**78 bis rue d'ALSACE-LORRAINE**  
**89100 SENS**

Tél : **03 86 64 59 00**

Fax : 03 86 65 95 06

**Ouvert : Lundi - Mercredi - Jeudi - Vendredi - Samedi**

Fermeture : Mardi - Dimanche

Horaires : 9h à 12h - 14h à 19h

Autoroute A5 sortie SENS

E-mail : [arpeges@arpeges.fr](mailto:arpeges@arpeges.fr)

[www.arpeges.com](http://www.arpeges.com)